

Dies ist der German Stories Podcast, 114: Warum ist diese Geschichte eine Lüge?

Ein Polizist erzählt, was passiert sein soll. Der Professor weiß sofort: Das ist gelogen! Aber woher weiß er das so schnell?

In episodes 1 to 100, I use English to teach you German in brain-friendly steps. All later episodes are in German only. But they come with a free PDF that includes the story, English translation, word list, and explanations. Open it now by clicking on the link here in the show notes, and read along.

Der Hintergrund zu dieser Geschichte ist, dass sie in den USA zur Zeiten der Prohibition spielt. Das heißt, Alkohol war streng verboten.

Ich erzähle dir jetzt diese Geschichte, dann werde ich dich fragen, woher der Professor es wusste. Und dann lese ich dir die Geschichte noch mal vor, während ich dir die schwierigen Wörter erkläre. Und am Ende sage ich dir, woher der gute Professor es wusste.

H.A. Ripley

Auf der Spur

„Ich konnte es kaum erwarten, angekündigt zu werden“, sagte George Collins, Floridas führender Prohibitionsagent und ein Mann mit großem Witz, als er das Büro des Professors betrat.

„Wie lange wirst du in New York bleiben?“, fragte Fordney, als die beiden Freunde sich die Hände schüttelten.

„Ich sollte schon zurück in Miami sein“, erwiderte Collins, „aber ich wollte Ihnen zu Ihrem Erfolg im Mordfall Hicks gratulieren. Ich wünschte, bei mir würden auch so interessante Dinge passieren. Aber ich hatte im letzten Dezember ein amüsantes Erlebnis.“

Der Spitzel Joe hatte mir einen Tipp zu einer riesigen Brennerei gegeben, die angeblich etwa 65 Kilometer vom Hauptquartier entfernt in Betrieb war. Ein schmaler Weg führte durch dichten Wald dorthin. Dort angekommen, fand ich eine alte, verfallene Hütte vor, die von Bäumen umgeben war. Schon beim Betreten des Waldes roch ich Alkohol. Joe hatte also doch recht, dachte ich, als ich zur Hütte fuhr.

Ich stieg aus und sah mich vorsichtig um, aber das Haus schien verlassen. Nachdem ich die Tür geöffnet und das Haus betreten hatte, wusste ich jedoch, dass dort kein Alkohol gebrannt wurde. Ich suchte den Wald ab, fand aber nichts. Als ich schnell die Straße zurückfuhr, bemerkte ich, dass der Alkoholgeruch aus meinem eigenen Wasserkühler vom Auto kam! Stellen Sie sich meine Verärgerung vor!

Der Professor lachte herzlich und sagte zu seinem Freund: „Bleib doch heute Abend zu meiner Geburtstagsfeier hier, die Damen würden deine absurde Geschichte gern hören.“

Was fand der Professor an Collins' Geschichte absurd?

Noch hast du Zeit dir die Lösung der Rätselfrage für dich selber zu überlegen. Ich lese dir jetzt diese Geschichte noch mal vor, während ich dir die schwierigen Wörter erkläre. Viel Spaß dabei!

H.A. Ripley

Auf der Spur

„Ich konnte es kaum erwarten, angekündigt zu werden“, sagte George Collins, Floridas führender Prohibitionsagent und ein Mann mit großem Witz, als er das Büro des Professors betrat.

„Wie lange wirst du in New York bleiben?“, fragte Fordney, als die beiden Freunde sich die Hände schüttelten.

„Ich sollte schon zurück in Miami sein“, erwiderte Collins, „aber ich wollte Ihnen zu Ihrem Erfolg im Mordfall Hicks gratulieren. Ich wünschte, bei mir würden auch so interessante Dinge passieren. Aber ich hatte im letzten Dezember ein amüsantes Erlebnis.“

Der Spitzel Joe hatte mir einen Tipp zu einer riesigen Brennerei gegeben, die angeblich etwa 65 Kilometer vom Hauptquartier entfernt in Betrieb war. Ein schmaler Weg führte durch dichten Wald dorthin. Dort angekommen, fand ich eine alte, verfallene Hütte vor, die von Bäumen umgeben war. Schon beim Betreten des Waldes roch ich Alkohol. Joe hatte also doch recht, dachte ich, als ich zur Hütte fuhr.

Ich stieg aus und sah mich vorsichtig um, aber das Haus schien verlassen. Nachdem ich die Tür geöffnet und das Haus betreten hatte, wusste ich jedoch, dass dort kein Alkohol gebrannt wurde. Ich suchte den Wald ab, fand aber nichts. Als ich schnell die Straße zurückfuhr, bemerkte ich, dass der Alkoholgeruch aus meinem eigenen Wasserkühler vom Auto kam! Stellen Sie sich meine Verärgerung vor!

Der Professor lachte **herzlich** und sagte zu seinem Freund: „Bleib doch heute Abend zu meiner Geburtstagsfeier hier, die **Damen** würden deine **absurde** Geschichte gern hören.“

Was fand der Professor an Collins' Geschichte absurd?

Noch hast du eine Minute Zeit, die Lösung herauszufinden.

Verstehe Geschichten wie diese, ohne ständig Wörter nachzuschlagen!

Auf german-stories.com kannst du genau das lernen: Eine spannende Geschichte – und du kannst jedes neue Wort sofort auf Englisch nachsehen. Danach lernst du die Wörter spielerisch in unserer Immersive Learning Mini App und dann übst du sie Schritt für Schritt mit Online-Übungen.

Probier's einfach aus: german-stories.com – es gibt auch einen Free Trial.

Du lernst dort nicht nur, was die Geschichte bedeutet – sondern verstehst auch, wie Deutsche im Alltag reden.

Und jetzt kommt die Lösung des Rätsels:

Lösung: Nicht einmal ein Agent der **Prohibitionsbehörde** würde in Miami oder Umgebung Alkohol im Wasserkühler vom Auto verwenden! (Anmerkung von mir: Alkohol würde man höchstens als **Frostschutz** in kalten Regionen verwenden, damit der Kühler nicht kaputt geht, wenn Wasser zu Eis wird und **sich ausdehnt**. Aber weil es in Miami heiß ist, **verdampft** Alkohol und **verringert** die Effektivität des Kühlers.)

Dies ist eine Produktion von Language Stories OÜ. Vielen Dank für's Zuhören! Besuche uns auf german-stories.com.

Wörterliste:

angekündigt werden – offiziell vorgestellt oder gemeldet werden
die Prohibition – gesetzliches Alkoholverbot
etwas betreten – in etwas hineingehen
sich die Hände schüttelten – zur Begrüßung die Hände geben
etwas erwidern – als Antwort sagen
der Erfolg – ein gutes Ergebnis, ein Gelingen
der Mordfall – ein Kriminalfall, bei dem jemand getötet wurde
das Erlebnis – ein Ereignis, das man selbst erlebt
der Spitzel – jemand, der heimlich Informationen weitergibt
riesig – extrem groß
die Brennerei – ein Ort, an dem Alkohol hergestellt wird
angeblich – wie behauptet wird, aber nicht sicher
in Betrieb sein – aktiv sein; benutzt werden
verfallen – alt und kaputt
die Hütte – ein kleines, einfaches Haus
scheinen – den Eindruck machen
verlassen – leer, ohne Menschen
jedoch – aber, allerdings
gebrannt – hergestellt (z.B. Alkohol)
der Geruch – was man riechen kann
der Wasserkühler – Teil des Autos, der den Motor kühlst
die Verärgerung – das Gefühl, wenn man sauer ist
herzlich – offen und freundlich
Damen – Frauen

absurd – völlig unlogisch oder unsinnig

die Prohibitionsbehörde – staatliche Stelle zur Durchsetzung des Alkoholverbots

der Frostschutz – Flüssigkeit, die vor Einfrieren schützt

sich ausdehnen – größer oder länger werden

verdampfen – sich in Dampf verwandeln

verringern – weniger werden oder machen

Originale Englische Version:**H. A. Ripley****On the Scent**

'I couldn't wait to be announced,' said George Collins, Florida's foremost prohibition agent, and a great wit, as he stepped into the Professor's office.

'How long are you going to be in New York?' asked Fordney, as the two friends shook hands.

'I'm due back in Miami now,' replied Collins, 'but I wanted to congratulate you on your success in the Hicks murder case. I wish interesting things like that would happen in my game. However, I did have an amusing experience last December.'

'Sneaky Joe, a stool-pigeon, tipped me off to a huge still he said was working about forty miles from headquarters. A narrow road through dense woods led to the spot. Arriving there, I found an old dilapidated shanty screened by trees. As I entered the woods, I smelled alcohol. Sneaky Joe was right, after all, I thought, as I drove up to the shanty.'

'I got out and peered cautiously around, but the place seemed deserted. After opening the 4door and entering the house, however, I knew liquor was not being made there. I searched the woods, but found nothing. As I was driving back along the road at a good rate, I discovered the alcohol I smelled was coming from my own radiator! Imagine my chagrin!'

The Professor laughed heartily and said to his friend, ‘Stay over for my birthday party tonight, the ladies would love to hear that yarn of yours.’

What did the Professor find preposterous in Collins's story?

Solution: Not even a prohibition agent would use alcohol in an automobile radiator in or about Miami! (My note: Alcohol would only be used as antifreeze in cold regions to prevent the radiator from breaking when water freezes and expands. But because it's hot in Miami, alcohol evaporates and reduces the radiator's effectiveness.)